

???? C-329/05

Finanzamt Dinslaken

?????

Gerold Meindl

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Bundesfinanzhof)

„????????? ?? ?????????????? — ???? 52 ?? ?????????? ?? ?? (?????????????, ???? ??????????????,
???? 43 ??) — ?????????????? ?????? ???? — ?????? ?????? ?????? — ??????????????
????????????? ?????????? — ?????? ?? ?????? ?????????? — ?????????? ?????????????? ?? ?????????? —
????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ??
????????????????????? ??????? — ?????????????? ?????? ? ??????????-?????? ?? ?????????????? ??
?????????“

?????? ?? ??????????

????????? ?????????? ?? ???? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????? ??????????????????

(????????? ?? ??, ???? 52 (??? ???? 43 ??)

???? 52 ?? ?????????? ?? ?? (??? ???? 43 ??) ?????????? ?????????-?????? ?? ??????? ??
????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ??, ? ??????? ?? ?
????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????-????????, ? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ?
????????? ?????????-????????? ?????????????????? ??? 10 % ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???
????????????????? ?????? ?????????, ???? ???? ?????????????? ? ???? ???? ?????????-???????? ??
????????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ??????? ? ???.

????????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ??????? ?????????? ? ??????? ?????????-???????? ?
?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????????????? ?? ??????? ? ??????? ?????????????
????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ??????? ?????????????? ? ?????? ?????????-???????? ?
?????????? ? ??? ???? ?????????????????? ???????, ??????? ? ? ?????? ??????? ?????????????????? ??????? ??
????????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ???? ?? ???? ?? ??????????????, ???? ? ? ??????
????????? ???? ? ?????????????????????? ?????????????????. ??????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????
?????????????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????? ???? ?? ??????? ??????????? ?????? ? ?????????
?????????????, ??? ???? ??? ?? ???? ?????????????? ? ???, ? ?????? ???? ??? ?????????? ???????
????????????? ??????? ?? ?????????????????.

(?. ???? 26, 29, 31-32 ? ??????????????)

????????? ?? ???? (????? ??????)

25 ????? 2007 ?????(*)

„?????? ?? ????????? — ??? 52 ?? ??????? ?? (??????????, ??? ???????????, ??? 43 ??) — ????????????? ??????? — ????? ?????? ?????? — ????????????? ?????????? ??????? — ????? ?? ??? ????????? — ????????? ??????????? ?? ????????? — ?????????????? ????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ????? ?? ????????????????? ?????? — ????????????? ?????? ? ?????????-?????? ?? ??????????? ?? ???????“

?? ???? ?-329/05

? ?????? ????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ??
Bundesfinanzhof (?????????) ? ??? ?? 28 ??? 2005 ?, ?????????? ? ???? ?? 2 ?????????? 2005
?., ? ?????????? ?? ????????????????? ?? ???? ?

Finanzamt Dinslaken

?????

Gerold Meindl,

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

Christine Meindl-Berger,

????? (????? ??????),

??????? ?? ??: ??? P. Jann, ??????????? ?? ??????, ??? K. Lenaerts, ??? E. Juhász, ??? K. Schiemann ? ??? M. Ileši? (??????????), ?????,

????????? ???????: ??? P. Léger,

?????????: ??? B. Fülöp, ????????????????,

???? ??? ?????? ?????????? ? ???? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ??????????
 ?????????? ?? 17 ??? 2006 ?.,

???? ??? ?????? ????????????, ??????????????:

– ?? ??????????? ??????????????, ?? ??? M. Lumma ? ??? U. Forsthoff, ? ??????????? ??
????????????????,

– ?? ????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? W. Mölls, ? ??????????
?? ?????????????????,

???? ???? ?????? ????????????? ?? ????????????? ????????, ????????????? ? ????????????? ??
13 ??? 2006 ?.,

????? ???? ?

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 52 ?? ?????????? ?? ??
(?????????????, ??? ???? ?????????????, 43 ??).

2 ???????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ????? ????? Finanzamt Dinslaken (????????? ??-
???????? „Finanzamt“) ? ??? Meindl ??? ?????? ? ?????? ?? Finanzamt ?? ?? ??? ??????????
?? ???????? ?????????? ??? ? ?????????? ???????? ??? Meindl-Berger.

?????????????? ?????? ??????

3 ????????? 26, ?????? 1, ????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?
????????????, ????? ? ? ??? 1997 ?. (Einkommensteuergesetz 1997, ??????? ??-????????
„EStG 1997“), ??????????? ?? ????????????????? ????????????? ?????? ????????? ?? ??????
???? ?????????? ?????????? ?????????? 26b ?? ??? ?? ?? ????? ?????????? ??????????. ??? ??
??? ?????????? ????????????? ????????????? ?? ????? ? ????????????? ?? ?????????? ?????????
?? ?????? ?????? ?????????????????????, 2.2. ?? ??? ??????????????????? ?? ?????????
????????????????????? ? ?????????.

4 ?? ?????? ?? ????????? 1?, ?????? 1, ????? 2 ?? EStG 1997 ????? ?????? ?????????
???? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????????? ?????????????? ??????, ????? ????????????? ? ??????. ????? ? ??????????????? ??
????????? ? ?????????????? ??????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? 26b. ??-???????????? ?? ?? ?????????? ?
?????????????????? ?? ??????????, ??????????? ??? ?????????? ?? ?????????, ????? ?????????? ??
????????? ? ?????????????? ??????????? ?????? ??? ??????????? ?? 2.22. ????? „?? ?????????????????“
(„splitting“).

5 ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????, ? ?????????????, ?? ??? ??????, ??????
????????????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????????????? ???
?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ????????????????? (??), ? ?????????? ?????? ?? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????????
????? ?? ?? ??.

6 ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? 90 % ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? 24 000
DEM.

7 ?? ?????? ?? ????????? 1, ?????? 3, ????? ?????????????? ?? EStG 1997 ??????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????. ? ??????
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????, ? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????

8 ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????
?? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ? ??????.
????????????????? ?? ????????? 1?, ?????? 1, ????? 2 ?? ?????? ? ????????? 1, ?????? 3, ?????
????????????? ?? EStG 1997 ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ??? ??? ? ?? ?????????, ?????? ??
????????????? ? ?????????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ??? ??????????????. ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??

??????????????????

?????? ?? ????????? ?????????????? ? ????????????????? ??????

9 ??? Meindl, ??????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? (?????????). ????????? ????????? Meindl-Berger ? ??????????? ?????????? ? ?????????? ? ????????? (????????).

10 ??? 1997 ?. (????????? ??-???????? „????????????? ??????“) ??? Meindl ? ????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??? ? 138 422 DEM. ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????. ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ????????? ??????. ??? Meindl-Berger ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

11 ?? ?????????? ?????????? 26 ? 26b ?? EStG 1997 ?????????? Meindl ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

12 Finanzamt ?????????? ??? ?????? ? ??????, ?? ?? ?? ?????? ??????????, ??????????? ? ?????????? 1?, ?????? 1, ?????? 2 ? ?????????? 1, ?????? 3 ?? EStG 1997. ?????????? ?????? Finanzamt ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? Meindl ? ?????????, ??? ?? ?????? ?? 90 %, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?? 24 000 DEM ??? ?????????, ??? ?????? ??? Meindl-Berger ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? 26 994,73 DEM, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????. ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? EStG 1997, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????????.

13 Finanzamt ?????????????????? ??????????, ?? ??? Meindl ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? 45 046 DEM.

14 ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? Finanzamt, Finanzgericht ?????????? ?????????? ?? ??? Meindl. ??? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? 1?, ?????? 1, ?????? 2 ??? ?????? ? ?????????? 26 ?? EStG 1997.

15 ?????? Finanzamt ?????? ?????? ?? „Revision“ ??? Bundesfinanzhof. ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????. ? ??? ?????? ?? ?????????, ?? ??? Meindl-Berger ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? 26 994,73 DEM — ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? 24 000 DEM, ? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? Meindl ?????? ?? ?????? ?? 90 %. ?????? ??? Finanzamt ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ??????.

16 ? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? 90 % ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? 14 ?????????? 1995 ?. ?? ??? Schumacker (C?279/93, Recueil, ???, I?225) ? ?????????? ?? 14 ?????????? 1999 ?. ?? ??? Gschwind (C?391/97, Recueil, ???, I?5451).

17 ?????????? ?????? Finanzamt ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????,

????????? ? ??? 48 ?? ?????????? ?? (?????????????, ??? ???? ??????????, ??? 39 ??), ??
?????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ???????-????? ??? ? ???? ?????????? ??????
?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? ???? „?? ??????????????“
(„splitting“), ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ???? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ? ?????? ??? ???????-??????.

18 ??? Meindl ??? ?????? ?? „Revision“ ?? ? ?????????.

19 ??? ??? ?????????????? Bundesfinanzhof ??? ? ???? ????????????????? ? ? ??????
?? ??? ????????? ?????????????? ??????:

„????? ? ? ?????????? ?? [??? 52 ?? ?????????], ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ? ?????? ??????, ? ?????? ??? ?
?????????, ??????? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? 10 % ?? ?????????
?? ?????????????? ? ??? 24 000 DEM ? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????? ??????“

?? ?????????????? ??????

20 ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ? ???? ???? ???? ???? 52
?? ?????????? ?????????? ???????-????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ??, ? ?????? ? ? ?????????, ? ?????? ?????????? ? ?????? ???????-
??????, ??????? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? 10 % ?? ?????????? ??
????????????????? ? ??? 24 000 DEM, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ???
????? ???????-????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ???.

21 ??? ?????? ? ?????? ?? ? ?????????, ?? ??? ??????, ?? ????? ? ?????? ?????????
????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????-?????, ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????
?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? 13 ??????
2003 ?. ?? ??? Schilling ? Fleck-Schilling, C?209/01, Recueil, ??? I?13389, ????? 22 ?
????????????? ??????? ?????????), ? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????
????????????? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????, ??
? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? (????????? ?? ??? Schumacker,
????????? ??-????, ????? 26 ? ?????????? ????????? ?????????).

22 ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ????????????????? ? ??????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?? ??? ? ??? ???? ???? ?????????? ?????????? (????????? ?? ??? Schumacker,
????????? ??-????, ????? 30 ? ?????????? ?? ??? Gschwind, ?????????? ??-????, ????? 21).

23 ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ???
????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??? ??? ??-????? ?????????????? ?????? ??? ?? ???
?? ?????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????, ? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????, ?????? ? ?????????? ??????????, ?????? ??-????? ?? ? ?????????? ?? ?????????,
?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? (????????? ?? 1 ??? 2004 ?. ?? ???
Wallentin, ??169/03, Recueil, ??? ?6443, ????? 15 ? ?????????????? ?????????? ?????????).

24 ??? ??? ?????? ?????????? ?? ???????????? ??? Meindl ? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????.

25 ??? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? ? ?????????? ?? ?????, ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????
??????? ? ?????? ?????????? ? ?????? ???????-?????. ?????????? ?????? ?????????????? ????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????????.

26 ??????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 36 ?? ?????? ?????????????,
????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ???????-?????? ? ?????????? ?
??? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????
????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ???????-?????? ? ?????????? ?
??? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ????? ?? ??????????, ????? ? ? ?????
?????? ????? ? ?????????????????? ?????????????.

27 ? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?? ??????, ?? ????? Meindl-Berger ?? ?????????? ? ?????????
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????,
????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ???????.

28 ?????? ????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
? ??????????, ?????? ??-????? ?????? ?? ?????????????????? ????????????? [?? ?????????], ??????????
????????????? ?? ?????? ?????????-?????, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????, ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????
????????????? ??-????? ?????? ??? ? ???????-????? (?? ?? ?????????? ?????????? ?? 16 ??? 2000
?. ?? ????? Zurstrassen, C?87/99, Recueil, ??? I?3337, ????? 19).

29 ??? ??? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? Finanzamt ??
????????????? ?? Meindl ??? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ??? ? ?????? ? ? ?????????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ???
?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ? ?????? ?????????-?????? ? ?
????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ????????????????? 10 % ?? ?????????? ??
????????????????? ? 24 000 DEM. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????
? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????, ???
????? ?? ?? ??? ? ?????????? ? ???, ?? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????????? (?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? Zurstrassen, ?????????? ??-????, ????? 23).

30 ??? ??? ? ?????????? ?????? ?? Meindl ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????, ??
?????? ?????????????????, ?? ? ?????? ?????????????????, ?????????? ? ????? 52 ?? ?????????? (??.
?? ?????????? ?????????? ?? ??? Wallentin, ?????????? ??-????, ????? 17 ? ?????????????? ?????????
?????????), ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? ?? ??? ?????? ?? 90 % ? ??????????,
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????, ?????????????? ?????? ?? 24
000 DEM.

31 ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ???
Gschwind, ?????????? ??-????, ??? ????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? —
????????? ? ?????????????????? ?? ??? Meindl — ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ??? ?????????

?? ???-???? 90 % ?? ?????? ????????? ?????? ??????? ?? ??????? ????????? ? ?????????-
?????? ?? ????????? ?? ?????, ?? ?? ??? ??????? ?? ? ?????????, ??????? ?????? ??
?????????????? ?????????, ??????????????? ?? ????????? ? ??? ?????????-??????, ?? ???????????
???????????? ?????? ???????, ? ????????? ?? ??????????? ? ?????????, ?????? ? ?????????
?????????????? ?? ?? ?????? ????????? ??????? ?????? ? ??????? ?????????? ? ??????????? ??
???????????????? ?? ? ????????? ??????????????? ?????? ??????? ?? ? ?????.

32 ???? ?? ??? ??????? ?????????????????, ?? ??????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????,
?? ??? 52 ?? ????????? ?????????? ???????-?????? ?? ?????? ?? ??????????? ? ???
?????????????? ??????? ?????????? ??? ?? ??????? ??, ? ?????? ?? ? ????????? ? ?????
?????????? ? ?????? ?????????-??????, ? ?????? ?? ?????????? ? ????????? ? ????????? ?????????-
?????? ??????????????? ??? 10 % ?? ????????? ?? ????????????????? ? ??? 24 000 DEM, ???
???? ??????????? ? ??? ?????? ?????????-?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????
?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ? ???.

?? ?????????? ?????????

33 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ??????????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ???? ??????????????
????????????, ????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ????, ?????????? ?? ??? ? ? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????

???? 52 ?? ?????????? ?? ?? (?????????????, ???? ??????????????, ???? 43 ??) ??????????
????????-?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??? ??????????????? ??????? ?????????
????? ?? ? ??????? ??, ? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????-
??????, ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ????????? ?????????-?????? ??????????????
??? 10 % ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??? 24 000 DEM, ??? ?????? ?????????????? ?
???? ?????? ?????????-?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????
? ?????? ?????? ?????? ? ???.

????????

* ??? ?? ??????????????????: ?????.